



联合国 大会



PROVISIONAL
A/43/PV.35
28 October 1988
CHINESE

大会
第四十三届会议
第三十五次会议临时逐字记录
1988年10月24日星期一，上午10点
在纽约总部举行

主席：卡普托先生（阿根廷）

嗣后：达拉米尼先生（副主席）（斯威士兰）

- 保护气候为人类共同继承财产的一部分〔148〕
- 选举各附属机构成员以补空缺，并进行其它选举〔16〕（续）
 - (a) 选举联合国环境规划理事会理事国：决定草案
- 安排工作

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC 2-750室）。

88-64333/A

上午10点20分开会

议程项目148

保护气候为人类共同继承财产的一部分

主席（以西班牙语发言）：各位记得，根据总务委员会的建议，大会第三次全体会议决定在第二委员会审议题为“保护气候为人类共同继承财产的一部分”的议程项目148之前，将在全体会议上介绍这一项目。

根据这一议定，将在本次会议上介绍这一项目。

塔博恩先生（马耳他）（以英语发言）：主席先生，尽管我国代表已经就你的当选向你表示了祝贺，但我荣幸地亲自向你表示祝贺，我们十分清楚，在你的指导下，大会的工作将象自你当选以来一样，取得进展。

首先，我深深感谢有此机会在大会全体会议上发言，正式提出题为“保护作为人类共同遗产一部分的气候”的项目。确实，我国政府认为，为此目的专门召开本次全体会议是一次难得的机会。这进一步加强了我国政府的决心，继续以自己有限的方式为联合国在为人类幸福促进国际和平与合作方面所作的艰巨工作添砖加瓦。

20年以前，即1967年，新独立的马耳他建议在大会第二十二届联大的议程中列入题为“审议各国现有管辖范围以外公海之海洋底床及下层土壤专供和平用途及其资源用谋人类福利之问题”的项目。众所周知，这一倡议导致召开了第三届联合国海洋法会议，最终颁布了管理人类对海洋使用的全面的宪章——即1982年《联合国海洋法公约》。

1969年，马耳他再次建议在大会第二十四届会议议程中列入题为“年长人与年老人问题”的项目。大会第三委员会接受并随后审议了马耳他的建议。这一倡议推动发展了全球对老年问题的认识，并导致于1982年通过了《维也纳老年人

国际行动计划》。这一计划是在有马耳他的一位代表担任大会总务委员会主席时提出今年在马耳他建立了国际老年人研究所，秘书长还剪了彩。

马耳他政府——我当时有幸成为内阁成员之一——提出的这两项倡议最初在一些代表团心里引起了惊讶，如果不是说猜疑的话。他们很难理解为什么国际社会的最小成员之一——获得独立仅仅几年——能够单枪匹马采取这样的主动行动。

关于1967年的倡议，因为杰出的人士公开问马耳他是否在为另一个国家大造舆论。

也许应当重申一下当时马耳他驻联合国大使阿维德·巴尔多先生所说的话：“我们提出这一建议完全没有征求其它国家的意见，我可以明确表示，我们并不是在为任何国家大造舆论，没有人让马耳他政府这样做。”

我之所以感到要在我开始发言时回顾这一问题，是由于我国代表在1967年所作的这一明确表态同样适用于马耳他提出的有关“保护作为人类共同遗产一部分的气候”的最新倡议。

马耳他决心在联合国代表人类所做的重要工作中发挥建设性的作用。我们知道，联合国的效能要依赖大国毫无保留的支持。尽管如此，我们坚信，小国同样可以对联合国所做的工作和努力作出有效的贡献。我们认为，象我国这样的小国可以发挥重要作用的一个领域就是确保联合国不断适应人类日益增长和改变的需要。也许正因为它们规模不大，没有重大的既得利益，小国能够对世界面临的不断变化的问题作出更快的反应。因此，小国可以反映人类的良知，自由地提出想法和方法，就象秘书长佩雷斯·德奎利亚尔在为同联合国一道建立的国际老年人研究所剪彩时所指出的一样，帮助联合国与“全世界迅速变化的人类状况”保持一致。马耳他在1967年和1969年提出的倡议所产生的催化性影响充分地证明了这种作用，因为，那两次的倡议都导致以普遍协商一致通过了重要的宣言。

我国政府之所以决定在本届大会采取行动，是由于有迫切的必要为人类的利益

保护气候，使人类免受人为造成的消极变化之害。我们坚信，全世界都应认识到每一个人都有在生命得到最好维持的情况下享受气候的基本权利。正如克利斯平·蒂克尔爵士在他题为《气候改变与国际事物》的杰出和富有远见的研究报告中所指出的那样，“气候是生命的一种条件。我们都是变换莫测的气候造成的产物。当气候改变时，我们也必须改变。”

确实，人们广泛承认，由于生活在地球上的人——大约50亿人——的各种活动，气候出现了变化。

这些活动正严重地破坏自然的平衡。我们对气候的态度和方式应有所改变，以便限制或消除我们的活动造成的不利影响。我们再也不能象上几代人那样，将气候看作是理所当然的事。气候的改变特别是全球性的变暖可能威胁到地球上生命的生存本身。必须在全球一级采取迫切的行动，否则这一改变很有可能造成无法弥补的破坏。

主要是由于燃烧矿物燃料散发出的所谓温室气体——特别是二氧化碳——日益集中，气候有可能大大变暖。这些气体在大气中的集中迅速提高，吸收了更多的地球辐射，使更多的辐射回到地球。这种本来可以无害地逃避到空间的能源已经在增加着地球表面的温度。

如果这一进程不加以控制，温室效应——由于大规模毁坏森林以及改变土地使用方式而加剧——将会促成全球平均气温令人忧虑地上升，造成气候的重大变化。我并不想就气候变化对地球生命的影响作出准确而全面的预测，因为那样做未免太武断了。然而，我认为，已经有足够的确切科学依据说明，可能会出现某些灾难性后果。根据目前的科学预测，到下个世纪中叶，地球将面临气温上升的局面，从而严重地影响农业、水资源管理以及某些对气候比较敏感的社会经济活动。海水热度的增加会不利地影响到许多沿海区域的生活，也影响到海洋生物。

人类也面临着臭氧层减损的问题，其主要原因是由于碳氟氯的释放。释放碳

氟氯在某些情况下，减损环绕地球并保护地球不过多地受日光紫外线辐射的臭氧层，从而造成严重的影响，如皮肤癌和白内障发病率增加，某些作物产量减少以及对植物造成有害的影响。此外，本身就是温室气体的臭氧层在分布上发生变化，会影响地球的平均温度。通过增加对流层的臭氧，而减少平流层的臭氧，就能做到这一点。

面对这些以及其它情况，极为重要的是，应该采取世界范围的行动来保证我们这个星球依然能够适合生命的存在。我们认为，1985年《维也纳保护臭氧层公约》和1987年《减损臭氧层物质问题蒙特利尔议定书》的通过是处理全球性问题，使人类生活免受无可挽回的破坏这一方面的重要里程碑。

在这一会堂里或其它地方没有任何人会希望人类亲手使气候遭受无可挽回的恶化。鉴于最近在运用不同科学领域重大发现方面所取得的经验，发表这种观点也许是恰当的。因为在这些领域中，贪图最先利用这类发现的欲望已经使世界面临如何安全处理放射性和有毒废料以及某些药物产生长期影响的重重困难。

人们承认尚未充分了解导致气候变化的各种现象，而且对于人类因素在这些现象中有多大影响这方面也并未充分了解。我们也认识到，必须对地球环境——包括大气层、海洋及陆地住所——与生物圈相互作用的各个方面进行更加根本的研究。

我们对于在联合国系统内外在气候变化问题上已经在进行的有价值的工作和研究感到鼓舞人心。在联合国系统内，尤其是联合国环境规划署和世界气象组织，已经做了大量的工作。第八届世界气象大会1979年召开的世界气候会议及其所制订的《世界气候纲领》是两个重要的里程碑，标志着建立对全球气候系统了解的国际努力。我们注意到，尽管其它一些联合国机构参加了这一努力，但是，在联合国系统内，气候变化的各种工作依然没有得到有效的协调。然而，我们认为，今年七月份就环境问题召开的联合国各机构主要负责人磋商会议是朝着正确方向迈出了一步。这次会议讨论了气候变化问题。我认为这种磋商进程应该在联合国系统内扩大到所有有关机构。

我们欢迎设立有关气候变化的政府间专门小组。该小组预定于1988年11月召开会议。马耳他打算充分参与该小组的工作。

马耳他期待着召开第二次世界气候会议。这次重要会议应该审查《世界气候纲领》的各个方面，着重注意气候的社会经济效益，尤其是对发展中国家而言。

在联合国之外，也已经展开了有价值的工作。国际科学联合会协进会已经站在对全球气候系统进行科学研究的前列。贝杰尔学院已经举行了一些非常重要的会议，讨论制定对付气候变化的政策。在最近的九月份麻萨诸塞州的武兹霍尔研究中心就全球气候变化举行了一次重要的研论会。英联邦也针对气候变化和海面上升设立了一个专家小组。该专家小组预定在1989年举行吉隆坡政府首脑会议时提出报告。我们也认为，有必要提及1985年菲拉赫会议，1987年针对气候变化制定政策的菲拉赫和贝拉焦研讨会，今年六月份在多伦多召开的有关“变化中的大气层：对全球安全的影响”的国际会议以及即将在汉堡举行的“气候与发展”会议。这类国际会议应该对我们针对气候变化制定政策有着重大影响，并将促使我们各会员国的公众舆论处于警惕状态。

在过去的几个星期中，许多代表团以及知名人士已经表达了他们对气候变化问题的关切，并敦促采取相应的行动。对此我们也感到鼓舞人心。

然而，我们认为，气候对人类至关重要，因而迫切需要在全球范围内制定全面而有效的战略，为了人类的利益保护气候。鉴于问题的严重性以及现有资金的相对有限，我们必须确保目前正进行的努力得到充分的协调。

不妨回顾一下世界环境与发展委员会主席，挪威首相布伦特兰夫人所作的深刻而具有启发性的发言。这样做是有好处的。在她看来，世界气候的变化对今后几十年的影响：

“也许会比除核战争之外的任何其它挑战都要严重。”

正因为气候变化问题和人类生存是如此紧密地联系在一起，马耳他要求联合国设想一个战略以确保气候为了这代人和子孙万代的利益得到保护。

我们坚定地认为人类共同遗产的学说是和气候变化引起的问题有关的。共同继承遗产概念可追溯至19世纪，由马耳他倡议首次在联合国海洋法第三次会议的国际论坛上提出。嗣后编入两个重要国际文件：《关于各国在月球和其它天体上活动的协定》（1979年）宣布了月球及其自然资源属人类共同继承的遗产；和《联合国海洋法公约》（1982年）宣布海洋的某些区域及其资源为人类共同继承的遗产。

共同继承遗产原则的有关部分应用于气候，这就承认了气候的一个基本特征：气候是决定地球上生命的极少的几个真正自然条件之一，因而是人类自然遗产的一个组成部分。保护全球气候体系——“包括大气层，海洋和土地表层（包括植物）和低温层，所有这一切在巨大的时限内，复杂地相互作用”——这对人类生命的存在是如此至关重要，因而不能让个别国家单独地决定是否和应该采取何种保护措施。人类生活的基本权利和保护气候的需要是人类生活的先决条件之一，不应受政治疆界的限制，因而要有一个超越国家主权，为了这代人和子孙后代利益的国际战略。

共同继承遗产学说迄今已被广泛接受并已运用于月球及海床的某些区域，包含了很大的财产和经济价值，确保人类都可以从探索上述区域的资源获益。

通过马耳他目前的主动行动，我们提议对这一学说予以扩充，并作适当修改，把它作为人类生存于地球的必要条件之一。我们认识到这一意义不同于其它两个事例，因为它不仅直接包含经济收益，而且涉及人类本身的生存。气候变化是人类共同关心的，是共同继承财产学说的必然结果，要求有一项保护战略，其实施不能受政治疆界的限制，而应把人类的利益作为其首要目标。简而言之，马耳他今天提议的就是发展和详述人类共同继承遗产学说并把它运用于一个新的领域——气候变化，尤其是全球升温。

概述了我们对形势的看法之后，请允许我提些建议。

我们应确保在短期需求和人类将来需要间取得平衡。把人类共同关心的原则运用于气候确保气候是自然资源，各国能在其领土内在社会和经济发展中予以利用，但同时，不能破坏，滥用气候牺牲和损害人类利益。

马耳他总理爱德华·芬内克·阿达米在他共同继承遗产学说分析中贴切地指出：

“共同继承财产哲学反对凭运气行事，赞成在表面似乎很混乱的地方发现和加强秩序。”

马耳他不能自称是要求联合国注意气候变化问题的第一个国家。因为我已提到，在联合国体系内已在这方面进行了重要的工作。但马耳他现在向大会提议：一个适当的高级协调机构——我认为可以是政府间气候变化小组——立即采取行动，对气候科学状况及气候变化现象进行多学科的研究，特别强调全球升温及其对社会、经济的影响。马耳他将以决议草案的形式提出一份具体的建议，交第二委员会审议。

马耳他希望在保护气候这一重要努力中得到各成员国的支持，因为秘书长在本届会议关于联合国工作的报告中贴切地指出，包括气候在内的地球环境状况是：

“首先是一个应该由所有国家一致来解决的问题。但是，由于缺乏世界公认的道德规范和必要的法律，环境问题反而引起涉及政治影响的各种分歧意见。”（A/43/1中文第21页）。

我们认为，气候变化的任何战略必须考虑世界各区域的特点和发展水平。当然我们感到仍存在一些各国都能采取的有效措施。例如，可鼓励各国制定一些促进节能的政策，以减少或消除对气候有反作用或不利影响的人类活动。某些措施须逐步采用，并考虑到持续发展的需求和其它有关情况。

马耳他已初步开始了一个唤起全国人民对气候变化认识的进程。我们加入了《维也纳保护臭氧层公约》，并签署了有关的《蒙特利尔议定书》。我在我的部内成立了气候变化顾问委员会，由我的个人顾问阿塔德先生担任主席。马耳他大学也建立了有一定职权的科学委员会。

面对气候变化这个大问题及其影响，进行研究和采取行动的资源却相对较为有限。因而，我们必须避免不必要的重复，保证上述资源能为我们大家的利益有效地使用。我们相信，我们在联合国日极有意义地发起的倡议能以最有效的方式有助于实现这些目标。

克里斯平·蒂克尔爵士（联合王国）（以英语发言）：我们欢迎马耳政府提出的倡议，将气候变化问题列入今年大会的议程。马耳他外长十分善意地在他的讲话中提到并引用了我关于气候的一本书。我仅仅是许多承认气候变化十分复杂并且有着长远重要性的人之一，但这也仅仅是影响我们这个星球未来健康的问题之一。

我国政府长久以来对温室气体的加速增长十分关切。撒切尔夫人最近在伦敦皇家协会——一个最主要的英国科学机构——讲话时谈到了对我们正在造成一种可能导致气候不稳定的全球热陷阱的担心。她指出平均每十年一摄氏度的增温效应会大大超过我们的自然住区能够对付的能力。这样的升温速度可能在下个世纪最终引起冰河时期的冰的溶化，从而使海平面提高好几英尺。杰弗里·豪爵士上个月在本届大会一般性辩论中指出，预计的全球温度上升可能会在今后几十年对生命和人类社会产生重大影响。在一个十分拥挤的世界上甚至很小的变化都可能产生重大后果。

问题出自一两个主要来源：在世界的一部分地区的工业活动和在其它地区的土地使用和管理。对人类社会最敏感的问题是，变化可能首先影响到降雨的形式，从而对农业、森林和自然生态产生影响；第二从较长时间来讲引起海平面上升。下雨的变化对不同的地区显然有不同的影响。目前的模式还不能够预报地区和季节的气象信息。但即使各国之间能够互相交换各自的气候优势材料，变化本身造成的混乱是对所有人的最大威胁。变化对边缘农业地区特别重要；简言之，对那些最不能够对付它的国家——换句话说，即世界上的穷国最为重要。

上个世纪平均海平面已经上升了大约十到十五厘米。若这一趋势加速，全世界低势低洼的地区将受到威胁。在如孟加拉国、埃及、马尔代夫和荷兰这些国家，海平面上升的影响可能是灾难性的。我国东海岸地势低洼地区也将受到威胁。许多国家

将需要在一切可能的地方修建新的和更大的海岸堤防。不用说，这将耗费大量经济资源。

对气候趋势仍有许多不确定的因素，有些国家已着手进行广泛的科研项目。在不英国我们的气象局有一个重大研究项目，在那里我们有世界上的四个通过全球气候模拟研究气候变化的中心之一。我国政府也在加强其对气候影响的研究。但是，同其他环境问题一样，此种变化只能通过协调的国际行动才能最好地予以解决。我们尤其重视减少目前不肯定因素范围的协调的研究。我们在世界气候方案中发挥了充分的作用。我们欢迎联合国环境规划署、世界气象组织和国际科学协会理事会建立政府间气候变化小组委员会。英国高级科学家将为此服务的政府间小组委员会将需要对可能的未来温室升温范围及与其有关的气候影响作出协调的估价。这一工作应当作为未来国际政策的基础。世界气候方案和政府间小组委员会构成对付气候变化的国际努力的一对支柱。他们应该得到全世界各国政府、政府间和非政府组织以及科学机构的全面支持。不用说，由于害怕引起混乱和重复，我们不想在已经建立的机构之外再建立一些机构。

无人知道，目前温室气体的增加可能需要多长时间会引起升温效应。有人相信这种效应已明显。但是，我们认为，即使在我们通过深入细致的研究排除不肯定的因素之前，有一些措施也值得国际社会予以支持。我讲三个措施。

首先，含氯氟烃化合物：众所周知含氯氟烃化合物已经对臭氧层造成了损害。根据一些最近的预测，到下世纪中叶这些物质很可能引起任何温室升温到百分之三十。去年在蒙特利尔通过对含氯氟烃化合物的控制是一个重要的第一步，现在我国政府最近呼吁大大加强这些控制。即使如此，这第一步将不仅有利于臭氧层而且也可以减少这些强大的温室气体的影响。我们期待着《蒙特利尔议定书》于1989年1月1日生效。我们希望该议定书得到尽可能最广泛的批准。如果做不到这一点，未来全球大气公约的前景确实就十分暗淡了。

第二，大气二氧化碳：这是温室升温的最重要原因。科学证据分析指出矿物燃

料的燃烧是最主要的原因。因此控制这种类型二氧化碳的释放是任何限制温室效应战略的最主要因素。通过成本效果方法来提高能源效率已经被证明是合理的，必须得到鼓励。现在应该强调现实的能源定价。为了支持其它政策而不时采取的对矿物燃料减价出售的方法，不管其本身如何可取，其结果是燃烧了比经济上合理的数量更多的矿物燃料。适当的能源定价有助于再生能源的发展经济和对能源效率的更大投资。采用此类措施将最大限度地减少二氧化碳的释放，但它当然不能解决这一问题。

因此，也许需要采取更加严厉的措施。我们需要检查一下整个能源政策。我们应当记住，核动力——今天是裂变，明天也许是聚变——是一种拥有巨大潜力的来源。如果说它有问题的话，其它能源也有问题，首先是煤。然后，还有诸如太阳能之类的其它可再生资源的日益增加的可能性。核能或太阳能都不产生温室气体。

最后，我们时代最悲惨的事件之一、破坏森林：土地使用方法使大气层中二氧化碳增加的一个主要原因。上个世纪最后几十年中的最初的增加看来产生于温带地区的森林消失。目前世界其它地区的森林消失的加快使情况变得更糟。出于许多理由，森林消失只是其中之一，国际上需要作出紧迫的努力，停止森林消失所出现的资源浪费，并且不仅为了直接有关的国家的利益，而是为了人类的利益和生命本身管理好世界不断减少的森林贮备。

气候变化不管是自然或人为的，提出了一种人们过去从未不得不面对的问题。联合国的会员国和人民必须充分地了解它。如果说有一个需要作出全球反应的全球问题的话，这就是了；我们在这个问题上同舟共济，我们必须为处理这个问题而一起努力。这就是联合国的用处。我们认为，气候不应当认为是人类的共同遗产，它作为一种概念在这件事上有不恰当的影响和不幸的历史。我们宁愿把气候看作是更有挑战性的东西：我们的共同责任。上周撒切尔夫人说到：

“任何一个世代都不完全占有这个地球。我们所拥有的只是一张允许终

身居住但须承担全部维修责任的租约。”

我国打算与其它国家一道为充分履行这张契约的条款而努力。

福蒂埃先生（加拿大）（以英语发言）：马耳他外长在介绍有关气候变化的这一项目时强调了一个根本事实，即：我们所呼吸的空气、汲取的水、居住的土地，没有任何政治界限。污染无法被限制在我们的边界以内；污染流动到我们的邻国，它能够席卷地球，现在发生的不仅仅是毒化我们的空气、水和土地的问题。甚至非污染活动从长远来说也能破坏我们宝贵的生境。

在整个历史中，人类向来不得不应付从洪水到干旱的自然灾害的无情的力量，把它们称之为上帝或自然的行动。但是，当我们自己的行动损害自然的时候，我们对自己生存的威胁程度远远超过甚至最严重的灾变。在许多城市里，人们由于空气污染而生病或死去。同样的污染正在减损臭氧层，温室效应正在给地球加热。在我们为增加生存空间而开伐木材作出努力的时候，我们正在破坏为我们生产氧气的森林。曾经下雨的地方现在出现了干旱；以前干旱的土地现在遇到了水灾。并且这一连锁反应并不是简单的。各种因素结合在一起正在造成生态混乱。据说——我们都听到过——天下无奇事，但这里我们却制造了一个新的环境：对我们的生活来说又热又脏又危险。

今年几乎所有会员国都强调环境，这使我国代表团感到鼓舞。仅在大气层方面，许多国家已经签署了有关保护臭氧层的《蒙特利尔议定书》，我们期待着更多国家的签署。全球性变热和气候变化的日益紧迫的问题在今年六月于多伦多举行的大气层变化问题世界会议上得到认真的关注。加拿大在2月份还担任了一次专家会议的东道国，其目的是为达成保护大气层的一项保护伞公约范围开始工作。

在其它论坛上，仅举几个例子，联合国环境规划署、世界气象组织和气候变化政府间小组已经在大气层变化方面作了大量的研究，并且已经就政策方向向世界机构提供了出色的指导。各国政府、公众机构、私人组织和投身于这个问题的个人都已经尽力把我们所面临的情况和为了与这些我们引起的非常严重的问题作斗争必

须作些什么告诉了我们。实际上，这些问题并不局限于大气层。我们的水域和土地也受到了有毒废料、某些地区的人口过密和为了获取稀少的资源而进行竞争的后果的威胁，特别是在发展中国家里。已经作了大量有益的工作。我们必须做更多的事，我们必须把我们的资源汇集在一起才会真正发挥效率。过去，各国为了解决共同问题曾经团结在一起。不一定总是能够找到解决方法，但一个不可避免的结果就是知识。知识帮助我们改进我们的经济增长和发展，以使我们能够不仅仅为了生存而挣扎，并在此过程中破坏我们周围的环境，而是使我们处于能够维护并扩大我们星球的资源资本的地位。

为此目的，我国代表团正在散发一项有关1992年关于持久发展的会议的建议。我们的建议已经获得了大量出于真正建设性合作精神的注意和积极的投入。许多代表团认识到，我们不能依靠“小修小补”来处理伴随着经济增长与发展出现的问题。我们必须尽自己的力量并仔细监督我们的活动和确保长期的代价对我们来说将不致于是致命的。

正如我刚才提到的那样，我国代表团很高兴看到对环境的重视。马耳他代表已经呼吁世界注意气候变化的问题。我们支持为处理这一具体问题所作的努力，这是我们面临的所有问题的一个方面。我们相信，不仅研究大气层变化而且也研究水和土地变化是绝对必要的。理解这些生态事件之间的联系很重要。

在我们今后几天的审议中，我国代表团将有机会在这里进一步阐述这些突出的问题。环境问题并不是新的，但是，当我们着手处理错综复杂的相互关联的现象时，我们将需要用新的方法来确保使我们的星球对后代来说仍然是可居住的。

佩尼亚洛萨先生（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：今天，我们要庆祝联合国成立43周年。我们要借此机会赞扬为已取得的成就贡献出智慧、劳动和全部力量的成千上万官员；我们要感谢所有的人——从在最低一级工作的人直到肩负着管理联合国这一最重要责任的秘书长。作为创始国，我们希望联合国将跨入这样一个

阶段，在这个阶段里，它将第一次完全有能力实现创始国的希望。因此我国代表团将支持加强并充分发挥安全理事会和国际法院在防止和和平解决争端方面的作用的建议。

由于马耳他代表团提出了决议草案，目前摆在大会面前的问题可能是43年前出现了核毁灭的可能性以后我们面临的最困难和最艰巨的问题。

地球在经历了一万年大气稳定的阶段后，将进入一个气候可能发生巨变的世纪。地球的大气层不断变热，人们对此并不怀疑；相反，人们一致认为，事情正在发生，唯一的问题是发生的程度和速度。

地球的气候由于大气层变热而发生的变化将产生许多严重后果，但其中有两个后果最令人瞩目。首先是海平面的上升，其结果会使参加今天会议的一些国家在下世纪末之前消失。这里值得回顾一下马尔代夫共和国总统一年前谈到这种情况对他的国家构成的危险时说过的话，他说：

“即将在我国发生的灾难不是我们造成的；单枪匹马，我们拯救不了自己。”
(A/42/PV.41 英文本第26页)

还有许多国家将损失几百万公顷最好的农田。亚洲一些国家的情况将是如此，例如孟加拉国、印度和中国，世界上消耗的大部分粮食都是这些国家生产的。

气候变化的第二个结果将影响到农业。由于大气层变热，土壤的湿度和降雨量将减少。北美、苏联和中国最好的农田将受到特别严重的影响；这些国家的许多农田将变成牧场，对农业生产造成严重影响。这将是一场普遍性的悲剧，谁也不能幸免。

海平面的提高还将影响世界上许多地方无数的人类住区，目前有几亿人住在那里。保护象开罗、新奥尔良和上海——只提三个这样的重要城市——就要花费不是几十亿美元，而是几万亿美元。

从理论上说，如果我们想防止气候变化到达危机程度，有两个主要的途径。首先，我们可以停止使用象石油和煤这样的矿物燃料，或至少可以更有效地使用这种燃料。其次，我们可以制止砍伐森林，最好是扭转这种情况。第一种措施主要是工业化世界的责任。第二种措施在很大程度上是发展中世界的责任。过去的经验表明，这两个领域都可以获得成功。

但是，如果希望通过发展中世界增加森林复盖面积来制止森林砍伐，暂且不说扭转这一情况，以达到防止地球温度上升的目的，这未免太天真，太不公平。除非同时也解决目前背着债务和不发达沉重包袱的发展中国家面临的贫困这一主要问题，否则就不可能实现防止地球变热的目标。科学家们一致认为，气候变化的进程不可扭转；换言之，已经造成的破坏将日趋严重。因此，我们必须抓紧时间。在未来几十年中，我们必须制止这一进程进一步恶化，因此，我们现在就必须行动。我们不必说服专家们，他们已经完全相信；现在需要的是政治决定，这将要求我们领导人的决心和舆论的支持。

政治挑战不容易对付。在发达世界，石油和汽车制造行业有巨大的威力。在发展中世界，债务、贸易赤字以及提高穷人生活水平的迫切需要是需要优先考虑的头等重大的政治问题。但是，正如挪威首相去年说过的那样，如果我们不能使今天的父母和决策者认识到问题的紧迫性，我们就会冒风险，很可能会破坏我们后代享有健康长寿环境的基本权利。

我国代表团认为，达成保护环境的国际决议是当务之急。这种世界范围内的协议将有助于鼓励国家领导人不仅考虑本国利益，而且考虑全世界的共同利益，采取通过艰苦努力作出的必要的政治决定。

最后，我国代表团希望向联合国环境规划署表示敬意。该机构在莫斯塔法·托尔巴博士的领导下，对提醒世界舆论注意我们目前讨论的问题作出了有效的贡献。

我国代表团支持马耳他代表团提出的决议草案，尤其是支持关于宣布世界气候为人类共同遗产的提案，我们希望大会也将对之表示支持。

科斯特洛先生（澳大利亚）（以英语发言）：当联合国面临并且有效地处理超越国界的问题时，其价值和独特性才表现出来。今天早晨我们审议的问题——气候变化——是在最高国际级别上以及在我们国家和地区内迫切审议的问题。未来各世代将以我们留给他们的遗产来对我们各国和对本组织作出判断。世界环境是这一遗产的重要部分，应该由我们来保护它。

已经有许多迹象向我们表明地球的环境正在遭受的破坏。秘书长题为“公元2000年世界经济的全面社会经济展望”的报告非常清晰和令人不安地表明了对我们环境的许多威胁，包括来自危险的废物和大气中的二氧化碳和氯氟炭化合物不断集中所造成的危险。

世界环境与发展委员会的报告——布伦特兰报告——非常生动地强调了社会、政治和经济发展与环境有着多么密切的联系。报告指出需要重新调整我们对经济增长含意的理解：它要求我们在经济和社会的直接迫切需要与环境所承受的发展的必要性之间作出抉择。

澳大利亚也受到了人为的环境问题的影响。正如在许多其他国家一样，在过去二百年的大部分时间里，澳大利亚的发展主要考虑如何利用土地的决策，常常是以环境为代价的。我们正在迅速实施解决这一问题的政策，但是同时我们的土壤仍然被侵蚀，我们继续以很快的速度在失去当地的植被和住区。悲惨的是，自欧洲人定居以后，我们的原始森林复盖大半已经消失，四分之三以上的雨林也永远消失了。由于土壤受到侵蚀，我们的农业产量大幅度地下降。

在这种背景下，我国政府开始重视环境保护和环境促进政策。澳大利亚环境部长理查森参议员指出，

“环境并不是表面的东西，不是糕点表面的酥皮，环境是经济发展的中心——是糕点本身”

澳大利亚政府有许多问题正在进行认真审议，但我国政府同意布伦特兰报告的一般性论述以及环境承受发展的原则。但澳大利亚承认实施这一报告并不是一件简

单的事情。对澳大利亚来说，这意味着要作出更大努力，保护和维持我们的土地、土壤、水、大气和我们大陆周围的海洋。和在其他国家一样，报告中所载明的经济增长的新时代需要对我们的经济和我们的观点作出调整。我们必须作出这一努力。

我们还承认，同发展中国家所面临的调整相比，澳大利亚所面临的调整问题可能小一些。我们承诺通过我们的双边发展援助方案援助那些争取达到可承受发展的国家。同时，我们承认也敏感地注意到改变成环境可承受的健全发展道路会产生更多的短期困难。

澳大利亚将在经济合作和发展组织内鼓励发达伙伴进行负责任的指导。我们同意布伦特兰总理在世界委员会报告的前言所说的，即：

“许多工业化国家的发展道路已明显是不能持久的。这些国家的发展决策，由于其巨大的经济和政治能量，将会对为了下一代而坚持人类进步的各国人民的努力产生深远的影响。”（A/42/427中文第20页）

我们认为所建议的1992年环境可承受发展世界会议对于促进布伦特兰报告的建议和为采取进一步的行动而制定战略具有重大意义。

在国际舞台上，澳大利亚积极地参加了最近在国外召开的关于气候变化的会议，例如多伦多变化中的大气层世界会议，参加了更专业的研究项目，例如国际陆圈生物圈项目。澳大利亚为英联邦的海平面上升研究提供了资金，还主持了讨论温室效应的科学和公众认识方面的1987和1988年温室会议。

我们特别关切的问题是气候变迁可能对南太平洋和印度洋地区国家造成严重的经济和社会破坏。在1988年9月南太平洋论坛会议上，澳大利亚提出了一项倡议，对建立一套站网，监测这一地区气候变化趋势的效应进行可行性研究，并且根据研究的结果，资助建立这样一套网络，这一倡议受到了论坛的其他成员的欢迎。

我们已经签署了《减损臭氧层物质问题蒙特利尔议定书》，实际上，在氟氯碳化合物的国内产量问题上，澳大利亚已经超越了公约所规定的参数。我们将参加

定于1990年完成的议定书的审查，并且积极地支持加强议定书的规定。

在澳大利亚和许多其他国家，对关键的环境问题作出积极的响应已经取得了巨大进展，但还需要做许多事情。

我们认为，在此阶段的优先项目是对仍然需要进行的科学研究保证充足的资料搜集和处理。

对气候变化作出更多的研究是重要的。尽管许多科学观点认为温室效应影响很大，但是还不可能精确地预测温室效应的程度，或者温室效应可能造成的长期影响。如果要解决困难的政策问题的话，精确的资料是非常重要的。

对于全球的变化已经产生了国际一致意见，但只是对气候变化的地区性影响作了预测。迄今所作的研究主要是以北半球的参数为基础的，对南半球进行更多的研究是特别重要的。由于条件不一样，北半球的预测对于南半球的价值是有限的。

我们还必须在地区性和工业基础上，研究气候变化的经济、社会和生态影响。

必须鼓励各国将其能源和环境政策结合起来。在研究中，特别需要考虑到发展中国家的困境以及它们不同的能源和环境特点。

各国政府需要采取协调行动，以解决，如果不是扭转，影响气候变化的因素。我们欢迎加拿大政府倡议于明年二月主持召开一个专家会议，讨论与保护大气层国际纲要公约计划有关的法律和环境政策。我们认为，在解决法律问题以前首先应该抓住重要的政策问题。

澳大利亚充分支持联合国机构对气候变化所进行的研究工作。我们坚决支持联合国环境规划署和世界气象组织为促进这一领域的研究而采取的行动。环境规划署和气象组织的气候变化政府间小组将是一个重要的机构，通过这个机构，将对气候变化的性质、时间和潜在影响进行国际协调的科学评估。下个月在日内瓦召开的第一届小组会议上，澳大利亚将派出高级别代表。该小组起码应该向1990年的世界气候会议作出初步报告，为1992年环境可承受发展会议的筹备工作

作出努力。

还应迫切采取步骤以保证联合国系统调动现有的资源和专门技术以迎接直接的挑战。还应与其他专业人士进行适当的协商和协调。

我们对其他代表团对这一问题感兴趣而受到鼓舞，认为大会应该向国际社会清楚地表明环境问题的重要性，以及需要充分地研究这个问题，制定出战略，使我们的子孙后代能够生活在可以生存的地球上。

查波托斯基先生（捷克斯洛伐克）（以俄语发言）：保护环境，保证所有国家经济上健康、安全地发展的问题已经成为中心问题，抓住了国际社会的注意。从各国代表团团长在大会全体会议上的一系列发言中就能看到这一情况。马耳他外交部长的发言也说明了这一点，他在今天上午会议开始的时候作了发言。所有的发言都就惊人的全球性生态威胁向我们敲响了警钟。因此，我们听到了完全合理的要求，即联合国及其组织系统应作为动员国际努力，反对这一威胁的普遍性多边论坛发挥更大的作用。

我们知道，在去年和今年的联大会议上，人们根据上述意见提出了一系列的建议。这正是我们评价马耳他代表团动员国际合作，在全球规模内保护气候这一建议的背景。我们认为，马耳他代表团团长今天上午如此雄辩地提出的建议令人感兴趣，充满新意，值得仔细研究。

事实上，在区域和全球范围内，气候中正在发生的过程使我们看到威胁着要变为无法挽回的变化。作为这一发展的消极影响，全球气候上升和温室效应的问题已经出现。因此，有必要集中注意消除造成这些发展的根源。 *

气候是由于自然因素，——主要是土地、水和大气之间的生态平衡以及人类的生产活动——包括对自然资源的使用——两者的影响而十分复杂地造成的结果。在人与自然相互作用的过程中，国家必须在经济发展中实现某种程度的和谐，以维护环境，使生态系统的消极演变，在区域和全球范围内得以停止或逐渐减少。各国还必须

* 副主席德拉米尼先生（苏威士兰）主持会议。

尽可能地遵守这些生态合作的原则与标准，防止对邻国和整个国际社会造成任何危害。合作必须扩大，这种合作将逐步造成一种安全的状态，在全球范围内保护环境。

我们认为，保证人类最佳气候条件的问题极端重要。然而，关于具体的建议有必要掂量和讨论几个问题。充分处理马耳他倡议的各方面问题需要时间。例如，我们必须仔细研究联合国环境规划署（环境规划署）、世界气象组织（气象组织）、国际海事组织（海事组织）和联合国地区理事会等组织已经完成的工作的积极成果。也必须考虑联合国环境问题全系统中期计划的有关章节，特别是关于气候的章节。鉴于上述情况，有必要仔细推敲，在联合国内设立新的机构、新的措施，如协调机制和专家小组，是否可取。

还必须重视人类共同遗产概念法律方面的问题。这一概念具有明确的法律意义，将这一概念应用于气候，要求我们和所有其他代表团都考虑与各国主权所及的领土上空的空间地位问题。

总务委员会通过了一项决定，决定在一次全体会议上讨论议程项目148——保护气候为人类共同继承财产的一部分，并决定与其他和环境问题直接相关的问题相联系，在这届委员会继续讨论该项目。我们愿意建设性地参加讨论。我们希望，我们在大会本届会议上讨论环境问题时将处理和审议的相互谅解的内容，能够成为达成协商一致意见的一个潜在因素。我们急需这样的协商一致，以达到我们的共同目标：使我们这一代和子孙后代有一个健康的环境。

巴达韦先生（埃及）（以英语发言）：请允许我向马耳他政府外长表示我国代表团的感谢，他在介绍题为“保护气候为人类共同继承财产的一部分”的本大会议程项目时作了宝贵的发言。埃及全心全意地支持成员国提出的任何呼吁国际社会采取共同、协调行动，寻求人类目前和永久福利的任何建议。我们认为，环境问题是多种多样的，是全球性质的问题；因此，我们赞成秘书长关于气候具有多方面性质的意见。

保护气候历来涉及生活在这一宇宙中的所有人，因此，应该寻求一个连贯和协调良好的方针。因此，埃及在1985年签署，在1988年批准了《维也纳保护臭氧层公约》；埃及还在1988年批准了《1987年关于危害臭氧层物质的蒙特利尔议定书》。

我们认为，责任是不可分割的，然而，在研究、搜集资料和交换情报方面还有许多工作要做。而且，环境问题是相互关联的，因此，不能牺牲一方面而解决问题的另一方面。这方面特别关系到发展中国家的经济未来。

在这方面，我们强调联合国作为一个多边论坛的作用，赞扬联合国环境规划署在保护环境和向发展中国家提供援助等领域中所取得的成就。大会决议，特别是第42/187号决议，已要求加强其作用。然而，我们再次强调联合国环境规划署在联合国系统采取的一切活动中发挥首要作用的重要性。我们期望第二委员会将对该项目进行的讨论，希望这些讨论能产生一个富有成效的结果，反映出我们各国关心的各种问题。

安·赫克斯夫人（新西兰）（以英语发言）在新西兰，我们有一句毛利谚语，大意是“摧毁了自然，就等于摧毁了自己”。我们参加辩论的就因为如此。对环境进行负责任的管理已经成为二十世纪末的一个关键问题。这不在仅仅是一个环境的变化如何影响我们的生活质量问题，而是在对环境施加压力的情况下我们的世界能否在下个世纪及其以后生存的问题。简单地说，我们知道我们正在通过集体的行动逐步的摧毁大自然。我们的活动不仅有损于我们星球的表面，而且还有损于我们这个星球所有生命所赖以生存的微妙而脆弱的大气层结构。既然对长期生存的威胁是我们大家都关注的问题，大会今天在这里审议环境问题的关键因素之一——气候变化——是恰当和极时的。和其他发言者一样，我想代表新西兰对马耳他政府所提出的建议表示赞赏，马耳他政府使我们大家特别注意到国际议程上的这一主要问题。

新西兰现在认识到气候变化问题与我们国家和我国人民的生活关系重大；实际上它影响到新西兰和许多其它国家社区生存。令人遗憾的是，我们和其他人一样并没有总是清醒的意识到这一点。

我们没有总是能够重视意识到在远离我们的地区出现的环境变化对我们的影响。我们只看到我们在南太平洋和南极洲地区的利益。北半球的工业污染和酸雨问题以及热带雨林的破坏和沙漠化问题虽然很重要，但似乎不是我们迫切关心的。

和世界上其他政府一样，我们现在公开承认上述看法是不够的。世界环境与发展委员会为我们准备的题为“我们的共同未来”的主要文件，说明了环境问题的复杂性极其严重的全球性后果。该委员会的建议在大会上届会议上得到协商一致通过。我们现在不能忽视环境滥用的全球性影响。例如，据有人估计，森林的摧毁造成水灾、燃料缺乏、水土流失，从而直接影响到世界五分之一的人口的生活。我们现在也知道森林破坏对世界气候所产生的间接影响，因为森林能再生出我们呼吸的空气，森林的砍伐和燃烧就象矿物燃料的燃烧一样会增加对我们生物圈的压力。不负责任的滥用环境和不认真的管理环境无论发生在哪里都会影响到我们每一个人。

这个现实和各种环境破坏相联系的最为具体的证据是南极和其它地方上方的臭氧层出现空穴。矿物燃料的使用、热带雨林的摧毁和沙漠化这三者一起产生了温室效应，出现了一个更为复杂的问题。根据科学预测，由于沙漠化的影响，在今后50年中地球气温将明显上升。极少有人怀疑气候的变暖对许多人口稠密的地区将有着严重的甚至是可怕的影响。例如，干旱对撒哈拉以南国家的威胁可能是极为严重的。新西兰及其南太平洋邻国和其它岛国一样可能受到严重的影响，海平面上升可能淹没低洼的环礁和沿海地区。

因此，十分重要的是所有环境活动——不管是国家的、区域的或是全球性的——都应该有明确的重点，经过仔细的协调。同样重要的是我们需要最全面的交换信息。关于气候变化及其原因和影响科学资料和研究在不断增加，从中我们可以得出许

多不同的结论和建议。在某些领域，科学问题可能涉及气候变化的一个方面的确切本质或影响。我们认为大会在承认对于我们所面临的危机的确切的本质还存在着问题的同时必须作出政治决心，坚决的对付这场危机。

只有通过协调一致的国际努力，例如去年通过的《保护臭氧层维也纳公约》的《蒙特利尔议定书》，我们才能保证国际行动有着坚实的基础，使行动目标明确。我们虽然不能排除更进一步严格控制的可能性，但是我们认为该议定书是我们努力的一个有用的榜样：我们希望该议定书能够得到广泛的加入。我们坚决支持未来类似的国际努力。

气候变化问题是一个至关重要的国际性问题，因此，它必须得到联合国的最充分和最细心的注意。此外，我们认为假如能在所有会员国一致支持的基础上行事，我们在对付该问题许多方面的合作将是最为有效的。在这对该问题进行辩论的过程中，在为使该问题取得进展就合适的决议进行谈判的过程中，我们希望我们能避免引入可能妨碍协商一致的无关的概念。我们的共同目标就是使保护地球气候所需的措施能得到实施。我们的目标不容半点妥协。

我们还强烈希望，在开辟前进的道路时，国际社会能够继续充分承认联合国系统内现有的各种能力。我们认为这是一个加强联合国环境规划署和世界气象组织的时机，而不是建立新的官僚机构的时机。我们欢迎为密切这两个机构之间的合作而采取的步骤。我们时刻准备提供所需要的专门知识，给予协助。

我要公开承认，在研究这一问题时，我觉得难以理解这一问题含义的广泛性。也许其他人也是如此。我的难处部分在于难以充分理解即使是保守的对变化的估价产生的对环境和人类的可怕影响，同时还有有关科学问题的范围和复杂性。我们还意识到了保护环境所造成的困难的选择，以及对经济增长和发展造成的巨大的潜在影响。在发展这个领域，持续发展的概念是一个必须考虑到捐助国和受援国的概念。

要更多地理解这种危险，就必须更广泛地理解科学家们自己已经同意的一些问题。如果用简单的语言将国际上对科学的关心和努力列一个表，就可以帮助我们这类决策者将注意力集中于一些可能在国际上采取的有效行动，不管这些行动是旨在对付臭氧枯竭和氟碳、还是空气污染或垃圾倾倒。因为尽管一些问题在科学上还不说，但我们不能拿我们星球的未来冒险。穆里斯说，“毁灭自然意味着毁灭自己。”

拉纳先生（尼泊尔）（以英语发言）：仅仅是在上个星期，大会审议了关于牙买加、苏丹和孟加拉国自然灾害的议程项目。即使是在大会审议这一项目的今天，中美洲国家、特别是尼加拉瓜正遭受着旋风的破坏。飓风、干旱和洪水造成的这些灾害影响到3个不同的大陆，再次提醒国际社会注意气候造成的现象的全球性和多样性。

如果说气候在几千年的人类文明中影响了人类的社会和经济活动，那么人们仅仅最近才认识到，人类活动也能够、并确实大大影响了气候。在这一方面，我们认为，1972年的联合国人类环境会议和布伦特兰委员会去年具有里程碑意义的报告是最说明问题的。

酸雨、臭氧枯竭、沙漠化、大面积洪水和物种消失等现象暴露了生态学和经济之间的联系。国际社会现在比以往任何时候都更加清楚地认识到，气候是生态学—经济这一等式中的又一个关键的可变因素。

比如，工业人类的生产和对氯氟碳的消费正在破坏地球的保护性臭氧层，这已经是记录在案的。过量焚烧矿物燃料和大面积的森林消失也威胁着要引起区域和全球的气候变化。联合国环境规划署已经警告说，到下一世纪中，我们星球将面临气温严重上升。已经有报告说，全球气温自1980年以来一直在上升，并在过去15个月中大大上升了，1988年的头5个月是记录上最暖和的月份。

可以很容易地想象关于严重的气候和环境变化的真正的潘多拉盒子打开了，影

响到陆地和海上的食物链，增加空气污染，甚至威胁到沿海城市和地势低的小国，比如我们区域的马尔代夫。

尼泊尔承认，在最近几年中，许多科学家和研究者在全球气候和气候变化领域中做出了宝贵的贡献。我们还意识到了环境规划署、世界气象组织和国际科学联盟理事会进行了巨大的努力，已对气候变化的现实及其原因和影响作出国际上能够接受的估价。

我们承认，只有通过协调良好的全球努力，才能够有效地处理许多相互有关的问题；在这些问题上，必须在保护气候问题上达成协商一致，以促进全人类长远的利益。由于在喜马拉雅山脉的丘陵地带发生的重大气候或环境变化将对南亚大部分地区每年的降雨量造成最深刻的影响，尼泊尔当然愿意与联合国任何这一方面的研究进行合作。已经在加德满都建立了国际综合山脉开发中心，以开展用不威胁到喜马拉雅生态系统的方法来开发山脉，我们认为这是一个开端。

这些考虑说明了我们对于保护气候、将它作为人类共同继承财产这种概念的关注。我们认为这是一种向前看的设想，并对马耳他发起这一倡议表示赞赏，对马耳他外交部长今天早晨雄辩地介绍了该决议草案表示赞赏。我们相信，我们的审议将标志着国际社会开始一种新的和及时的努力，使一种设想变得丰富和具体化；看来现在肯定是实现这种设想的时候了。

弗罗尔森先生（挪威）（以英语发言）：越来越清楚的是，气候变化的威胁是一个需要我们集体优先重视的一个紧迫问题。我们也许正处于气候变化的开始阶段，这种变化如此剧烈，它们将深刻地改变人类生活。这个“温室效应”问题——应更恰当地被叫作“热陷阱”——现在必须作为紧迫的事项处理。我们必须采取纠正行动，我们必须一起采取这一行动，我们必须现在采取这一行动。

科学家还没有就气候变化的程度取得一致意见，但是有一点是确信无疑的，那就是我们将经历一场全球性气候变化。这样一种变化对整个生态平衡的影响将是显著的。植物适应新气候所需要的时间通常是几百年。沙漠将扩大。当今边远

地区的作物将丧失。天气的极度状态——风暴、下雨、严寒或暑热——可能变得更加平常。海平面可能大大升高，由于三分之一的世界人口居住在地势低洼的沿海地区，这种发展将造成显著的后果。政治稳定可能在世界许多地区受到威胁，生态避难的人数可能增加。总而言之，气候变化将深刻地影响到我们大家，不管我们生活在哪里。象往常一样，最贫穷的国家将是受影响最严重的国家。

所有这一切也许不会发生，或至少不会那么严重。但是，潜在的危险这样大，我们不能等闲视之，并希望问题将自行消失。我们必须采取主动行动。我们必须规定限度，我们必须为下一代防止潜在的灾害。这是我们的共同责任。

二氧化碳和一些其它气体的散发造成全球性暑热、酸雨、和臭氧层衰竭，这些不是单独的问题；它们相互之间有着密切的联系。

为保护大气层制定战略和行动计划的时候到了。挪威政府认为，我们应该考虑缔结一项保护气候和大气层的全球性公约。这是由挪威总理格罗·哈莱姆·布伦特兰夫人在今年6月在多伦多举行的关于变化中的大气层会议上首次提出的。因此，这是我国政府最关心和最优先考虑的事项。在这一方面，请允许我对提及布伦特兰总理在环境和发展领域中所起的作用的许多发言者表示我国代表团的谢意。

我们应该进一步研究气候和热带雨林的衰竭、地球“绿肺”之间的关系。我们应当采取有效措施减少有害物质的散发。我们应该制定和通过对环境安全可靠的能源战略。此外，我们应该协调科学活动，并加强能源效率、新的和可再生能源、以及干净和低污染技术领域中的技术研究和技术转让。在这样做的时候，我们应该特别强调发展中国家的需求。正如我已经说过的那样，保护气候和大气层是挪威政府优先关心的问题。在这一背景下，我国政府欢迎马耳他政府提出的将保护气候的问题列入本届大会议程的倡议。我国代表团期望在第二委员会中就这一问题进行良好的、建设性的和实质性的辩论。在本届大会有关这一问题的进一步工作中，我们随时准备与马耳他代表团和所有其他代表团密切合作。

气候问题确实是一个十分复杂的问题。有关这一领域的许多活动已经在不同的组织中进行。我们必须在讨论中记住这一点。在本阶段似乎特别重要的是务必使这一领域中的所有国际活动充分协调起来。应该尽可能地在现存的多边机构中做到这一点。简而言之，我国代表团希望，在今后的几周内，我们应该能够就一项将使这一至关重大的问题的进一步审议走上正规的决议达成协议。

本努纳·卢里迪先生（摩洛哥）（以法语发言）：摩洛哥代表团特别感谢马耳他外交部长和马耳他代表团介绍这一项目和有关保护气候作为人类共同遗产的决议草案。

值此联合国成立的周年之际，我们尤其满意地看到联合国的威信恢复了，其信誉加强了，此外，联合国的职责不断地扩大到具有全球性规模的挑战。保护环境、预防自然灾害、保护气候，所有这一切表明，在这个一千年即将结束的时候，联合国组织必须承担非常多边的新使命，任何强大的国家、任何精干的机构都不能孤立地应付或解决这些问题。

根据目前的理论，气候对人的影响或多或少是可以预测的，但气候学家最近刚意识到，人类活动本身也可以造成气候的变化。显然，这两个进程之间是分不清的；它们相互影响。然而，我们目前所面临的第一个要求就是认识气候现象的特殊复杂性以及由此造成的我们自己的严重的无知程度。

在最近几十年中，尽管数据收集、计算机能力以及理论模式分析的改进在技术上取得了进展，但我们仍被迫得出如下结论：虽然仅进行一次中期天气预报就需要5000亿次运转，然而科学界仍要面对突然而来的问题，这些问题的解决将在很大程度上依赖于计算机领域中的新发展以及宇航技术和电信领域中的新发展。

我们已经意识到，气候的起伏变化在最近几年中已变得更加严重。实际上，自从工业时代开始时起，空气中的碳化气体数量已增长了1400多亿吨，人们已不再怀疑这样的事实：这种气体的集中同其他由能源消耗发展所造成的热力废料可能会使大气气温上升几度，从而威胁地球温度的平衡。

平时我们知道，改变气候的原因也可以是城市化的加速、大规模灌溉系统的发展、把森林地区变为耕地的行动以及对地球的两肺——热带和赤道带森林——的破坏，以及我们必须提到的温室效应和臭氧层的部分破坏。

人们已公认，我们在经历长年的干旱之后已对这种现象并不陌生，而近年来干旱则影响着非洲和亚洲，造成几百万人民到处迁徙，寻找水源、食品和身体方面的安全。气候的起伏变化引起世界粮食储备方面的动荡、以及在更普遍的区域和世界食品生产方面的重大变化。

今天，人们深感需要用原始气候学的手段来恢复过去的气候环境，并发明预测未来气候自然发展的手段。无论如何，气候与人类活动之间的相互关系竟从此成为各国政府和联合国都不能再加以忽视的最重要的问题。相反，人们已正确地指出：历史对各国政府作出判断的标准将不仅是它们在卫生、教育和食品方面所做的工作，而且还有它们对保护环境所表示的关心及其为预测自然、气候、地球物理和其它灾害做好准备而采取的措施。

目前，卫星和全球通信技术以及科学家、工程师、管理者和负责政治决策的机构之间的深入对话，无疑能够使我们减少气候起伏变化、特别是由人类引起的变化所造成的危险。

去年，由93个共同提案国提出的大会第42/169号决议，把90年代定为国际社会在联合国主持下保证在防止自然灾害领域中的国际合作将受到鼓励的十年。我国在去年努力争取保证该文件得到一致通过。

我们相信，保护气候这一人类共同继承财产，是与战胜自然灾害相辅相成的一个主题，因此应特别得到大会的支持。所以，在明年的联合国大会第44届会议期间，我们应以同样的背景深入讨论下列议题：第一，保护环境和召开一次有关持久发展的会议；第二，减少自然灾害和为此通过一项国际性的行动纲领；第三，我们今天讨论的项目，——保护我们共同继承的气候财产以及审议一次有关的具体的初步建议。这三个部分非常相似，因此将引出一系列连锁的设想，这些设想可能有利于联合国第

四个发展十年的概念和进程。

最后，作为关于保护气候的决议的一个提案国，摩洛哥希望大会所面临的新的极为重要的挑战将使国际社会更加团结地作出承诺以及更一致地采取行动，因为正如马耳他外交部长所说，气候既不懂得政治对立也不懂得政治分歧。因此，我们应当抓住马耳他代表团给我们提供的机会，汇集我们的努力和手段并鼓励相互协助，以保护地球上人类繁荣昌盛所需要的气候条件。我需要指出，由于马耳他的行动，人类共同继承财产的概念才第一次在联合国这个国际讲坛上被提出来。谁不记得伟大的阿尔韦德·帕尔多大使。我们希望这一新倡议将使我们丰富人类共同继承财产这一很有希望的概念。

弗尔高先生（德意志联邦共和国）（以英语发言）：我国代表团欢迎提出一项呼吁更加注意一些危险的议程项目，这些危险普遍威胁着对有利于地球上生命的气候条件的维护。我国政府赞赏马耳他提出的这一倡议。

德意志联邦共和国愿意同其他国家一道，努力推动世界范围内对如何与为什么气候条件发生变化问题的科学研究，并探索适当的手段，以避免那种能够由这种变化而引起的全体人类的伤害。

气候条件是不管国家边界而存在或变化的。其影响不能仅仅是国家的问题；它涉及到我们所有国家。因此，联合国应当在这一领域中发挥作用，并推动国家和区域的活动，甚或协调这些活动。为此，我们同其他国家一道要求秘书长为实现这种协调而就一切正在进行的活动提出报告。

再过几天，由我国组织并由联合国科学技术促进发展中心参加的气候与发展世界大会将在我国国家首脑的主持下于汉堡召开。这是寻求世界范围内的合作与协调活动的一个例子。

我们已经批准了关于含氯氟烃化合物的维也纳公约，我们还将于1989年1月1日开始执行蒙特利尔议定书。我们还一贯执行在欧洲经济委员会的框架内所

签署的旨在减少危险物质的放射的一些其它公约和文书。我们正在积极地参与目前正在海牙举行的关于臭氧层的会议。

我们推动对平流臭氧层以及对温室效应的研究以及其它与气候研究有关的项目，同时我们还愿意就这些研究项目进行国际合作。

我们认为，这种国际合作应该纳入到联合国系统为保护环境所进行的各种活动这一更为广泛的框架之内。因此我们认为，建立另外一个国际性组织既无必要，也不合适。既然联合国环境规划署已经参加了气候变化政府间小组，这在我们看来似乎是负责协调这一领域中的国际合作的最合适的组织。

全世界所有地区的所有国家都应该赋予建设性的推动旨在保护我们气候的研究与措施。德意志联邦共和国愿意为此作出努力。

卡里姆先生（孟加拉国）（以英语发言）：首先请允许我感谢马耳他代表团，这一代表团首先提出了这一重要项目。马耳他代表团奉行了马耳他所建立起来的传统，这就是使人们注意那些超越了民族主权和权限的问题，集中精力讨论那些突出的国际问题与全球相互依赖性的题目。由于奉行了这种传统，使得一项更为合理、更利于管理的海洋制度得以建立，并使得我们现在能够集中精力讨论另外一个也许是更为重要的普遍存在的问题：我们共同所有的生态体系——有关人类生死存亡的气候问题。

气候制约人类的各种行动，这是事实。反之亦然。引起这一讨论的种种关注是众所周知的，但是这些关注尚未引起各国政府、国际组织、决策人以及公众舆论的充分注意。对于这一项目的讨论将会形成新的压力，以推动各种努力，使全世界都能引起注意，认识到有必要使各种环境方面的考虑在所有级别都能纳入到经济决策与规划之中。

我们的气候使得人类能够得以生存，不断发展，然而气候也能带来巨大的破坏。孟加拉国就是易遭灾害的国家之一，深受其害。对于洪水、旋风以及干旱这些自然

现象所带来的灾难，对于这些灾难在死亡、破坏、疾病以及干扰经济和社会活动方面所带来的持续不断、逐步积累起来的影响，应予以进一步地研究，因为这一切都给人类带来难以估量的损失。 建立一个能够抗击灾害的世界现在已经成为一个至关重要的任务。

今天又出现了其它更多的严重问题，威胁着我们的生存。 自然界极大丰富，但是也是非常脆弱的，有着微妙的平衡。 有些界线一旦超出就会危及这一体系的根本完整。 我们过多使用这些资源，速度之快，使得我们没有时间预计或者防止难以想象的事件发生，这样，我们正在朝着那些极限快速迈进。

种种征状触目惊心：沙漠化以及大规模砍伐森林；臭氧层遭到迅速破坏；有毒物质进入人类食物内与水资源；滥用矿物燃料，导致全球气候温暖，这将在今后的50年中可能导致海洋水位上涨，淹没沿海城市，淹没河流三角洲，并可能极大地破坏国家与世界粮食生产，破坏贸易体系；酸化破坏了土地，破坏了森林，破坏了湖泊，造成水土流失，淤沙泛滥，并带来局部气候变化。

有些已经成为事实。 造成这些种种环境方面的严重灾难与紧张状况的原因既有自然的影响，同时也是由于对于增长肆无忌惮地追求而使贫困愈行严重。 发达国家和发展中国家都负有责任。 我们所面临的种种环境方面的困难非自今日起，只不过我们最近开始理解这些困难的复杂性。 以往人们主要的关注在于发展给环境带来的影响。 而今天我们越来越关注的是环境方面的每况愈下将会怎样阻碍或者逆转经济发展。 这两者之间的根本联系在寻求补救办法的过程中已经成为一个极其重要的因素，而这一点仅仅在最近才为人们所认识到。

仅仅在不久以前，人们还认为我们这一星球是一个巨大的、彼此毫无联系的世界。 在这一世界中，人类的各种活动和努力，不管是环境方面、经济方面或者是社会方面的活动与努力，都在国家范围内，在部门以及基础广泛的不同领域中干净利落地相互划分开来。 然而，在环境、能源以及发展等方面出现一系列累积不断的危机的情况下，这些彼此分割的领域开始迅速地溶化。 人们现在认识到，这些

危机并非互不相干，而是一个整体危机。各种变化已经使全球经济与全球生态紧密地联系在一起。人们意识到各国之间在经济上骤然之间变得更加相互依赖。我们现在被迫不得不去适应不断加速的生态方面的相互依存，因为生态与经济已经变得更加相互交错、相互联系在一起了。

马耳他的倡议包括两层行动方面的意义。首先，大会应宣布气候为整个人类的共同遗产；第二，研究目前局势，以制订出一项保护气候的全球战略，以确保地球上的生命能够得以生存下去。

孟加拉国完全支持对宣布气候为人类共同财产的关注。有财产就有继承，确实，我们从先辈那里继承了地球这一神圣的信赖，我们有责任不辜负这一信赖，传给我们的后代一个可以生活的地球。就全球环境战略已经提出了许多建议，其中最重要的是世界环境与发展委员会的一个呼吁。该委员会呼吁把本报告转变成联合国持久发展行动纲领，并召开国际会议续会审查作为基准的进展和保持在人类需求和自然规律方针下取得的进展。该委员会还建议大会起草一份世界宣言，并在以后起草一份环境保护和持久发展公约。同时，联合国秘书长也召开了专家小组会议，为执行国际减少自然灾害十年准备足够的基础。

最后，我诚挚地希望这些相互有关的建议能够导致一项基础广泛的全球战略，并在不久的将来得到环境问题首脑会议的支持。

主席（以英语发言）：我们听取了在全体会议上最后一位发言者对本项目所进行的介绍。根据大会第三次会议的决定，本项目现在由第二委员会进行审议。

议程项目16（续）

填补附属机构空缺的选举和其他选举：

（a）选举联合国环境规划理事会理事国：决定草案（A/43/L.13）

主席（以英语发言）：大会根据第42/185号决议“联合国环境规划理事

会两年会议期”决定理事会1988年不再举行常会，并从1989年起理事会只在单数年份举行常会。此外，大会根据42/448号决定决定把理事会的选举推迟到大会第四十三届会议举行，并请求秘书长与各国政府为进行必要的过度性安排进行磋商，因为理事会理事国任期将由3年改为4年，理事会的半数成员将两年选举一次。

为保证理事会理事国任期改变过度顺利，与区域小组主席进行了磋商，由此做出的过度性安排已载于本决定草案。本决定草案已根据项目(A/43/L.13)进行散发。

我是否能认为大会通过本决定草案？

通过决定草案。

主席（以英语发言）：根据刚才通过的决定，大会现在开始选举联合国环境规划理事会的39个理事国，以替代将于1988年12月31日到期的39个理事国。这39个即将到期的理事国是：阿根廷、澳大利亚、巴巴多斯、博茨瓦纳、保加利亚、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、刚果、捷克斯洛伐克、丹麦、法国、加纳、印度、印度尼西亚、牙买加、约旦、肯尼亚、阿拉伯利比亚民众国、马耳他、墨西哥、荷兰、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴拿马、巴布亚新几内亚、波兰、斯里兰卡、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、突尼斯、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、南斯拉夫和赞比亚。

这些理事国有资格立即再次当选。

我要提醒理事国，1989年1月1日以后下列国家仍将是理事会的理事国：巴西、布隆迪、多米尼加共和国、加蓬、德意志联邦共和国、希腊、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、日本、毛里塔尼亚、大韩民国、塞内加尔、瑞典、瑞士、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、美利坚合众国、委内瑞拉和扎伊尔。

因此，这19个国家在这次选举中不适合当选。

根据为理事会理事国任期从3年改为4年而做出的过渡性安排，新理事国中的10国将被当选，任期1年，其他29国任期3年。各区域小组主席通知我们各小组已经同意参加这两个任期选举的候选国家。

根据议事规则第92条的规定，一切选举应以无记名投票进行，不采用提名办法。但是，我要引用大会34/401号决定第16段。该段规定除非一国代表团在某一选举时明确请求进行投票，在候选国家数与填补的空缺数相等时附属机构的选举可以不进行无记名投票。

没有人提出这一请求，我是否能认为大会决定在这一基础上进行选举？

就这样决定。

主席（以英语发言）：因为候选国家数与各小组填补的空缺数相等，我们现在宣布下列国家当选为联合国环境规划理事会理事国：从1989年1月1日开始任期1年的10个理事国是：非洲国家3个，莱索托、毛里求斯和津巴布韦；亚洲国家两个，中国和印度尼西亚；东欧国家1个，南斯拉夫；拉美和加勒比国家两个，阿根廷和巴巴多斯；西欧和其他国家两个，澳大利亚和法国。

从1989年1月1日起任期3年的29个理事国是：非洲国家8个，博茨瓦纳、科特迪瓦、肯尼亚、阿拉伯利比亚民众国、卢旺达、苏丹、多哥和乌干达；亚洲国家7个，孟加拉国、印度、约旦、阿曼、巴基斯坦、沙特阿拉伯和斯里兰卡；东欧国家3个，保加利亚、捷克斯洛伐克和波兰。

拉丁美洲和加勒比国家的5个席位属于智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、圭亚那和墨西哥。西欧和其他国家的6个席位属于加拿大、芬兰、马耳他、荷兰、土耳其和大不列颠及北爱尔兰联合王国。

我祝贺所有刚刚当选为理事会成员国的所有国家。

我们现在结束对议程项目16(a)的审议。

工作安排

主席：在休会前，我想建议就题为“国际法院1986年6月27日关于尼加拉瓜境内的针对尼加拉瓜的军事和准军事活动的判决：必须立即执行”的议程项目33的辩论的发言者名单将在明天上午4点截止。如果没有反对意见，就这样决定。

就这样决定。

主席：因此，我请求参加辩论的代表尽快地在发言者名单上报名。

会议于下午12点45分散会。